

EN 10 204-3.1 (2004)

A 25701 -001

31.03.2015

Tilaja Purchaser
SSAB EUROPE OY
HARVIALANTIE 420
13300 HÄMEENLINNA FINLAND

Vastaanottaja Consignee
SSAB EUROPE OY
KIILUNTIE 2-4
92120 RAAHE FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
02.04.2015

Tilaus nro Order No.
4500761620

Tilausvahvistus Order Confirmation
25701

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatuleimaus Quality Stamping

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
HEAVY PLATES
Laji Grade
LASER 355 MC PLUS
Laatuselvitys Quality Specifications
RUUKKI LASER, HSF FINE GRAIN STEEL FOR LASER/PLASMA CUTTING

Toleranssit Tolerances
EN 10029:2010 CLASS A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

**HOT ROLLED STEEL PLATES
IN BUNDLES**

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

010	25.00 X 1500	X	3000	4500761620	B001.A01316 STD	12	10800	28604	022	022
-----	--------------	---	------	------------	-----------------	----	-------	-------	-----	-----

***			12	10800						
-----	--	--	----	-------	--	--	--	--	--	--

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HELSINKI

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
 SSAB EUROPE OY
 HARVIALANTIE 420
 13300 HÄMEENLINNA FINLAND
 Tilaus nro Order No.
 4500761620

Tilausvahvistus Order Confirmation
 25701

Vastaanottaja Consignee
 SSAB EUROPE OY
 KIILUNTIE 2-4
 92120 RAAHE FINLAND
 Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
02.04.2015 VJS

Valmistajan merkki
 Mark of the Manufacturer



Laji Grade
LASER 355 MC PLUS

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
 Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

RUUKKI LASER, HSF FINE GRAIN STEEL FOR LASER/PLASMA CUTTING

Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test											Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C											
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	REH /RM	RM * A5	1			RAZ % 2 3	Keskiarvo Average	K5	D = X t							
010	28604 022	TM	51										391	454					29						51	1.5		

K2: 51=BOTTOM,TRANSV.
 K5: 51=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test						Sitkeämurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C												
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1			2	Keskiarvo Average										
010	28604 022	151	-020	292	315	312	306																					

K3: 151=CH-V/ISO-V(J),10X10,BOTTOM,LONGIT,KV600

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
 We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HELSINKI

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)													Päivämäärä Date Datum Date Дата	
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	CU	CR	NI	MO			
28604		010	.33	.082	.01	1.38	.012	.003	.023	.023	.016	.013	0.04	0.04	.005		02.04.2015	VJS

$$CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15$$

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 Puhelin Telephone: 020 5911 Telekopio Tlefax: 020 592 2736 Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Kotipaikka Registered Office: HELSINKI FIN-92101 RAAHE, FINLAND +358 20 5911 +358 20 592 2736